



## Mitteilungen des Stadtrates

### Zurückhaltung bei den Mietzinsen fürs Gewerbe

Als Soforthilfe für die Pächter und Mieter von städtischen Ladenlokalen und Restaurants, die von einer vollständigen Einstellung der Geschäftstätigkeit betroffen sind, hat der Stadtrat beschlossen den Miet- bzw. Pachtzins vorerst für den Monat April 2020 zu erlassen.

Aufgrund der weiteren Entwicklung kann der Verzicht oder allenfalls eine Sistierung des Miet-/Pachtzinses zur finanziellen Entlastung monatlich verlängert werden.

Der Stadtrat lädt alle Vermieter von Räumlichkeiten an Gewerbe- und Gastronomiebetriebe in der Stadt ein, die erschwerten Bedingungen aufgrund ihrer Möglichkeit zu berücksichtigen und für die Restaurateure und Gewerbetreibenden ein Entgegenkommen zu prüfen.

### Trinkwasserqualität: Chlorothalonil-Abbauprodukte

Das Interkantonale Labor (IKL) hat eine Pressemitteilung zum obigen Thema herausgegeben. Diese ist mit den zugehörigen Unterlagen (Karte, Informationsblatt) sowie den aktuellen Messerwerten auf der Homepage der Stadt aufgeschaltet.

Im Dezember 2019 hat der Bund beschlossen, dass für sämtliche Abbauprodukte des Pilzbekämpfungsmittels Chlorothalonil ein strenger Höchstwert von 0,1 Mikrogramm pro Liter im Trink- und Grundwasser gilt. Das Interkantonale Labor hat im Kanton Schaffhausen die Einhaltung dieser neuen Vorgabe überprüft. An vielen Orten wurden Überschreitungen festgestellt. Dieses Bild zeigt sich derzeit gesamtschweizerisch bei der Mehrheit der Trinkwasserversorgungen. Da es sich bei einer Überschreitung in erster Linie um eine qualitative

Beeinträchtigung handelt, kann das Trinkwasser im ganzen Kanton Schaffhausen weiterhin ohne Einschränkung konsumiert werden. Dank dem gleichzeitig ausgesprochenen Einsatzverbot von Chlorothalonil werden die Konzentrationen sinken. Im Weiteren sind durch die Wasserversorgung Stein am Rhein bereits verschiedene Massnahmen zur weiteren Verbesserung der Qualität in Absprache mit dem Kanton aufgegleist worden.

Eine Höchstwertüberschreitung bedeutet keine Gesundheitsgefahr. Der Höchstwert von 0.1 Mikrogramm pro Liter ist in der Schweiz vorsorglich und insbesondere aus qualitativen Gründen sehr tief festgelegt worden. **Das Trinkwasser kann auch bei einer Überschreitung weiterhin konsumiert werden.**

### Technische Erneuerung Homepage

Ursprünglich war eine umfassende Überarbeitung des Internet-Auftritts der Stadt geplant. Im Zuge der Planung ist festgestellt worden, dass unsere Gemeindesoftware keinen medienbruchfreien, durchlässigen Arbeitsprozess zulässt. Deshalb hat der Stadtrat einer technischen Erneuerung, ergänzt um einige zusätzliche Module, die heute ein Muss sind, zugestimmt. Der Kredit beträgt CHF 17'000, die jährlich wiederkehrenden CHF 4'320. Beauftragt ist die bisherige Anbieterin und Betreuerin backlash AG, Frauenfeld.

Das CMS zur Bearbeitung der Homepage wird auf den neusten technischen Stand gebracht und erlaubt eine einfache Handhabung. Neu sind:

- die Zahlungsschnittstelle für den Online-Schalter
- signieren mittels Swiss-ID von PDF-Dokumenten durch den Kunden

- beschreibbare PDF-Formulare
  - neues Raum-Reservationssystem
- Bis Mitte Jahr sollen die Arbeiten abgeschlossen sein.

### Weiteres in Kürze

- Der Stadtrat beantragt dem Einwohnerrat, die Frist für die Plakatierung bei Wahlen und Abstimmungen in Übereinstimmung mit dem Grossteil der Schaffhauser Gemeinden von drei auf vier Wochen zu verlängern.
- Der Unterhalt und Ersatz der Tore auf dem öffentlichen Spielplatz in der Anlage des FC Stein am Rhein wird künftig von der Stadt getragen und der FC davon entlastet.
- Mit der Betreuung des städtischen Versicherungsportfolios ist die Firma BIB Consulting GmbH, Neuhausen beauftragt worden.
- Während den Sommerferienwochen vom 4. Juli bis 9. August gilt der Schaffhauser Ferienpass 2020 in der Badi Espi als Eintrittsbillet. Das Strandbad Rhiipark ist für die breite Öffentlichkeit gratis.

### Mitteilungen aus der Stadtverwaltung

#### Bargeldloses Parkieren

Seit Februar 2020 können die Tagesparkgebühren an jeder öffentlichen Parkuhr mit Twint oder über die Apps von Parkingpay und Easy-park bezahlt werden - einfach per Smartphone und ohne Bargeld.

Nach wie vor kann auch mit Schweizer- und Euro-Münzen bezahlt werden.

Und so funktioniert es: Mit der App den QR-Code an der Parkuhr scannen oder die angegebene Parkzone auswählen und bei der ersten Verwendung das Autokennzeichen eingeben. Dann die Parkdauer auswählen und die Zahlung bestätigen. Die bezahlte Parkdauer kann auch jederzeit abgebrochen werden, der

Differenzbetrag wird direkt zurückerstattet. Somit bezahlen die Nutzer öffentlicher Parkplätze nur noch für den Zeitraum, in dem sie diesen effektiv belegt haben.

Auf den Plätzen Schulhaus Schanz und Herfeld wurden die zwei ältesten Ticketautomaten mit Jahrgang 1975 und die Sammelparkuhren auf der Bahnhofstrasse durch neue, systemkompatible ersetzt. An diesen ist "neu ebenfalls anstelle einer Parkplatznummer das Kennzeichen einzugeben.

### Mitteilungen Forstbetrieb Klingen

#### Holzschlag an der Klingenstrasse

Der Holzschlag konnte zwischen den Stürmen Petra und Sabine ausgeführt werden. Das hinterlassene Waldbild passt sehr gut für die zu-



künftige Schutzwirkung des Waldes. Die Arbeiten verliefen reibungslos und mit einer grossen Effizienz.

Danke, dass Sie unsere Absperrungen respektiert haben, wir schätzen dies sehr.

#### Grosser Christbaum 2020

Für unsere Stadt Stein am Rhein suchen wir wie jedes Jahr einen grossen Christbaum für den Rathausplatz.

Dieser sollte folgende Eigenschaften aufweisen: gerader Stammfuss, ca. 8-10 m Höhe, schöne Krone und mit einem LKW-Kran erreichbar (10m ab Strassenmitte). Wer einen potenziellen Christbaum hat, darf sich gerne beim Forstbetrieb melden.

Tel. 079 462 80 48

[foerster@forstklingen.ch](mailto:foerster@forstklingen.ch)

#### Wie wird der Wald verjüngt?

Wald kann natürlich mit Naturverjüngung verjüngt werden, durch Samen der vorhandenen Bäume. Oder durch künstliche Verjüngung mittels pflanzen von Bäumen, die von bestimmten

Samenbäumen in Baumschulen gezüchtet werden. Um eine grosse Artenvielfalt im Wald zu erreichen werden diese zwei Verjüngungsarten kombiniert. Dies ermöglicht das Begründen neuer Eichenwälder und das Einbringen seltener Baumarten wie Elsbeere, Speierling, Eibe und Edelkastanien.

Diese Baumarten ertragen die Trockenheit besser als Buchen und Tannen. Daher werden dieses Jahr ca. 1300 Bäume gepflanzt. Unter anderem 1000 Traubeneichen, 10 Elsbeeren, 10 Speierlinge, 30 Eiben und 25 Edelkastanien. Mit den Eichen wird eine halbe Hektare neu bepflanzt. Die weiteren, teils seltenen Baumarten werden in bestehende Naturverjüngungen gepflanzt, um einen grösseren Artenreichtum zu fördern.

### **Verlängerung Einreiche-Frist Steuererklärung 2019**

Aufgrund der aktuellen Notlage im Zusammenhang mit COVID-19 wurden vom Regierungsrat am 24.03.2020 folgende steuerliche Massnahmen für die Entlastung der steuerpflichtigen Personen beschlossen:

- Einreichfrist: Die ordentliche Frist (31. März 2020) zur Einreichung der Steuererklärung 2019 wird für die gesamte Bevölkerung (natürliche Personen) bis 30. Juni 2020 erstreckt.
- Unabhängig von dieser Massnahme steht es jedem Steuerpflichtigen frei, eine Fristverlängerung bis zum 30. November 2020 zu beantragen. Online Fristerstreckung: [www.sh.ch](http://www.sh.ch)
- Der Versand von Mahnungen und Bussen wird vorerst bis zum 19. April 2020 ausgesetzt

Bei Fragen oder Unklarheiten stehen wir Ihnen gerne telefonisch oder per E-Mail zur Verfügung.

Telefon 052 742 20 60

[stadtkasse@steinamrhein.ch](mailto:stadtkasse@steinamrhein.ch)

### **Förderprogramm Energie 2020 des Kantons**

Die kantonale Energiefachstelle hat eine neue Broschüre "Förderprogramme Energie 2020" herausgegeben. Sie richtet sich an Bauherrschaften, die ihre Liegenschaften energetisch zu sanieren beabsichtigen.

Eine bis Ende 2020 befristete Aktion gilt dem Ersatz von zentralen Elektroheizungen: Wer diese durch eine Wärmepumpenanlage, eine Holzfeuerung oder einen Anschluss an ein Wärmenetz ersetzt, profitiert in diesem Jahr von einem zusätzlichen Bonus. Ende Jahr läuft die 10-jährige Frist für den Ersatz dieser Heiztechnologie gemäss Baugesetz ab. Neu ins Programm aufgenommen wurde die Förderung von stationären Batteriespeichern für Solarstromanlagen.

Die Broschüre sowie alle Formulare können Sie herunterladen auf der Website [www.energie.sh.ch/Förderprogramm](http://www.energie.sh.ch/Förderprogramm).

### **Mitteilungen des Koordinationsstabs Covid-19 des Stadtrates**

#### **Zwischenbilanz**

Die Zwischenbilanz für Stein am Rhein ist nach drei Wochen Notstand mittlerweile überwiegend positiv. Diese Bilanz zieht der Koordinationsstab aufgrund der Lageberichte der Stadtpolizei und den Rückmeldungen aus der Stadtverwaltung.

Die Bevölkerung hat sich auf die Situation eingestellt und den Empfehlungen des Bundes wird nachgelebt. Auf mündliche Ermahnungen der Stadtpolizei wird positiv reagiert, aber umgekehrt kann die Schaffhauser Polizei und die Stadtpolizei auf ihren Rundgängen viele Fragen direkt beantworten.

Die Besuche im Rathaus sind aufs Minimum beschränkt, wofür sich die Stadtverwaltung bestens bedankt.

Ausnahmen gibt es dennoch. So ist der Hohenklingen ein beliebtes Ausflugsziel, das man mit Töff oder Auto gut erreicht. Oft sind zwischen der Schiffflände und dem Stadtpark Gruppen zu beobachten, die den Abstand zueinander aufgrund der Besucherfrequenzen nicht immer ganz einhalten. Ältere Töfffahrer

pausieren in Gruppen bei der Schiffflände und vergessen dabei gerne die Abstandsvorschriften zueinander.

**Ab Ostern wird die Klingenstrasse ab der Zwinglistrasse bis Hohenklingen für den motorisierten Verkehr gesperrt.** Nur die Forst- und Landwirtschaft und der Rebbau sowie Inhaber von Steiner Parkkarten dürfen diese Strecke befahren.

Viele Gewerbebetriebe in Stein am Rhein und Umgebung bieten einen telefonischen Kundendienst an oder sind übers Internet erreichbar. Sie liefern die Einkäufe nach Hause oder stellen die Bestellung zum Abholen bereit beim Ladengeschäft. Einige Restaurantbetreibende haben auf Take away umgestellt. Sie freuen sich, Ihnen behilflich zu sein. Der Koordinationsstab des Stadtrates empfiehlt den Steinerinnen und Steinern, das hiesige Gewerbe zu unterstützen und ihre Einkäufe möglichst hier zu tätigen.

Die Nachbarschaftshilfe, die vom Verein Hand-in-Hand und von der evang.-ref. Kirchgemeinde Stein am Rhein-Hemishofen sowie mit Unterstützung der Stadt Stein am Rhein organisiert und durchgeführt wird, hat sich bestens etabliert. Melden Sie sich, wenn Sie Hilfe leisten wollen oder wenn Sie Unterstützung bei einer Verrichtung benötigen. Fällt Ihnen die Decke auf den Kopf, weil Sie vielleicht alleine zu Hause sind, gibt es einen Telefondienst zur Kontaktpflege. - Das persönliche Gespräch bleibt wichtig. Nehmen Sie mit Ihren nahen und fernen Bekannten und Verwandten Kontakt auf und beleben Sie mit einem guten Gespräch die Zeit.

## Wichtige Adressen und Kontakte

**Hotline des Bundes** rund um die Uhr zur Verfügung:

Hotline Bund: +41 58 463 00 00

Webseite: [www.bag-coronavirus.ch](http://www.bag-coronavirus.ch)

Infos für Reisende: [www.safetravel.ch](http://www.safetravel.ch)

**Kantonale Hotline** für Fragen die den Kanton Schaffhausen betreffen.

Hotline SH: +41 52 632 70 01

E-Mail: [corona@sh.ch](mailto:corona@sh.ch)

Website: [www.sh.ch/corona](http://www.sh.ch/corona)

Betriebszeiten: Montag bis Freitag,  
08:00 bis 18:00 Uhr

**KMU:** Bei betrieblichen und finanziellen Themen Hotline des Kantons:

Telefonnummer: +41 52 674 03 03

E-Mail: [info@standort.sh](mailto:info@standort.sh)

Webseite: [www.coronahilfe.sh.ch](http://www.coronahilfe.sh.ch)

Betriebszeiten: Montag bis Freitag,  
07:30 bis 18:00 Uhr

**Gesuche zur Kurzarbeit** sollen per E-Mail eingereicht werden. Falls dies nicht möglich ist, per Post an: Kantonale Amtsstelle, Mühltalstrasse 105, 8200 Schaffhausen. Fragen zur Kurzarbeit: Arbeitsamt Schaffhausen. Formulare sind auf [www.sh.ch](http://www.sh.ch) verfügbar. E-Mail: [kast@ktsh.ch](mailto:kast@ktsh.ch) Telefonnummer: +41 52 632 70 24 Betriebszeiten: Montag bis Freitag,  
07:00 bis 12:00 und  
von 13:30-17:00 Uhr.

### Nachbarschaftshilfe

Sie können sich telefonisch oder elektronisch melden.

→ Telefon: 077 527 96 33,

Mail: [nachbarschaftshilfe@steinamrhein.ch](mailto:nachbarschaftshilfe@steinamrhein.ch)

### Heimlieferservice

 Villger Delikatessen und Bäckerei Marty

Es wird alles aus dem Ladensortiment nach Hause geliefert.

→ Telefon: 052 741 21 40

### Mahlzeitendienst

 Pro Senectute Stein

→ Telefon: 079 828 20 45,

Mail: [s.keller-meier@bluewin.ch](mailto:s.keller-meier@bluewin.ch)

### Rotkreuzfahrtdienst

 Stein am Rhein

Dieser ist für die Fahrt zum Arzt oder zur Therapie vorgesehen.

→ Telefon: 079 226 31 91



**STADTRAT STEIN AM RHEIN**

Aus aktuellen Gründen wird diese Ausgabe nicht in alle Haushaltungen verteilt. Sie wird auf der Homepage aufgeschaltet, im Adlergässli-Durchgang ausgehängt und per Newsletter versandt und am 8.4.2020 nachmittags der Presse zugestellt.